

# Thông Tin

## Khoá Tu Phowa Tại Indianapolis 2019

### A. Thông Tin Chung

#### Thời Gian

Từ 5 tháng 9 đến 15 tháng 9, 2019

5. 5 tháng 9, 2019

Pháp thoại Đại chúng: Giới thiệu về Phowa, Pháp Chuyển Di Thần Thức lúc lâm chung

6. Từ 6 tháng 9 đến 15 tháng 9, 2019

Khoá Tu Phowa 10 ngày (vui lòng xem chi tiết lịch trình khoá tu)

#### Địa Điểm

Chùa An Lạc

5249 E.30th St. Indianapolis, IN 46218 U.S.A.

#### Học Phí

Khoá tu này là miễn phí nhưng chúng tôi hoan nghênh mọi cúng dường và hỗ trợ tài chánh. Đính kèm theo đây xin xem bản liệt kê gợi ý những chi tiêu cần thiết cho Pháp hội. Mọi đóng góp có thể dùng thẻ tín dụng hay gửi chi phiếu về An Lạc Temple, 5249 E.30th St. Indianapolis, IN 46218 U.S.A.

#### Ghi Danh

Mặc dù không có học phí nhưng chúng tôi yêu cầu quý vị ghi danh để giữ chỗ và để nhận được những tin tức cập nhật về khoá tu Phowa. Ghi danh trên mạng tại đây:

Tiếng Anh

<http://anlactemple.org/phowa-en>

Hoặc quét mã QR



Tiếng Việt

<http://anlactemple.org/phowa-vi>

Hoặc quét mã QR



#### Ngôn Ngữ

Rinpoche sẽ thuyết giảng bằng Anh ngữ, được dịch ra Việt ngữ (và có thể có Hoa ngữ (phổ thông)). Xin vui lòng mang theo Radio AM / FM di động cùng thiết bị gắn ở tai để nghe nếu quý vị có nhu cầu thông dịch.

#### Thời khoá biểu hàng ngày

Xin tham khảo trang mạng AmitabhaFoundation.us và AnLacTemple.org để xem thời khoá biểu mỗi ngày bằng Anh ngữ, và Việt ngữ.

#### Liên Lạc và Hỗ Trợ Thông Tin - Hỗ Trợ Ghi Danh

Sư Cô Thiện Hương (+1) 260 416 4199

Pema Zangmo (+1) 408 421 0330

Email [phowa@anlactemple.org](mailto:phowa@anlactemple.org)

#### Chỗ Ở

Tu học sinh đến tham dự khoá tu có trách nhiệm tự túc lo chỗ ở của mình.

Có nhiều khách sạn gần địa điểm tu học (Chùa An Lạc – Indianapolis). Quý vị có thể tìm kiếm được chỗ ở với giá hợp lý hay giá rẻ trên Booking.com, Airbnb, VRBO và những trang mạng cho thuê chỗ ở khác. Vào thời điểm tháng 9/2019, giá dao động trong khoảng US\$ 30-70/đêm/2 người.

*Cho 11 đêm từ 05-15 tháng 9, kết quả tìm kiếm trên booking.com (tại thời điểm 20/04/2019) đưa ra một số kết quả như sau:*

1. **Red Roof Inn Indianapolis – Castleton**

- Xếp hạng: khách sạn 2 sao
- Địa chỉ: 8110 North Shadeland Avenue, Indianapolis, IN 46250, USA
- Khoảng cách: 6.7 miles (~10.7 km) đến Chùa An Lạc
- Giá: US\$ 551 cho 11 đêm/2 người

2. **Quality Inn East Indianapolis**

- Xếp hạng: khách sạn 2 sao
- Địa chỉ: 7050 East 21st Street, Warren Township, Indianapolis, IN 46219, USA
- Khoảng cách: 1 miles (~3.4 km) đến Chùa An Lạc
- Giá: US\$ 623 cho 11 đêm/2 người

3. **Super 8 by Wyndham Indianapolis**
  - Xếp hạng: khách sạn 2 sao
  - Địa chỉ: 450 Bixler Road, Indianapolis, IN 46227, USA
  - Khoảng cách: 8.7 miles (~14 km) from An Lac Temple
  - Giá: US\$ 650 cho 11 đêm/ 2 người
4. **V.v... và nhiều kết quả khác...**

Dưới đây là danh sách khách sạn có giá trung bình - thấp ở gần chùa, cách chùa 7-10 phút lái xe. Những khách sạn này cũng gần kề nhau, cách nhau vài phút. Giá phòng lên xuống tùy theo thời điểm đặt phòng. Càng gần kề ngày 1 tháng 9 thì giá có thể càng lên cao hoặc hết phòng. Đây là giá không có group discount (~5%). Các loại thuế chiếm 17%..

1. **Holiday Inn Express & Suites Indianapolis East**
  - Address: 7035 Western Select Dr, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (317) 322-0011
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$126 / night + tax (1 king bed)
2. **Candlewood Suites Indianapolis East**
  - Address: 7040 E 21st St, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (317) 495-6600
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$75 - \$109 / night + tax
3. **Baymont by Wyndham Indianapolis East**
  - Address: 2311 N. Shadeland Ave, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (317) 429-0986
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$95 - \$120 / night + tax
4. **Days In by Wyndham Indianapolis East Post Road**
  - Address: 2150 North Post Road Indianapolis, Indiana 46219
  - Phone: +1 (317) 643-7487
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$70 - \$85 / night + tax
5. **Rodeway Inn Indianapolis East**
  - Address: 6990 E 21st Street, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (480) 676-5490
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$89 - \$99 / night + tax
6. **Red Roof Inn Indianapolis East**
  - Address: 7314 E 21st Street, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (937) 327-6504
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$81 - \$150 / night + tax
7. **Quality Inn Indianapolis East**
  - Address: 7050 E 21st Street, Indianapolis, IN 46219
  - Phone: +1 (317) 352-0481
  - Reservation Date: September 1-15, 2019
  - Room rate: \$56 - \$70 / night + tax

### Bữa Ăn

Thức ăn chay sẽ được phục vụ hàng ngày tại chùa cho bữa sáng, trưa và tối. Thức ăn nhẹ, trà và cà phê có sẵn tại thiền đường cho các tu học sinh. Tất cả đều miễn phí. Nước uống nóng và lạnh được cung cấp 24/24 tại chùa.

### Bãi Đỗ Xe

Đỗ xe tại chùa là miễn phí; không gian đủ để phục vụ hàng trăm người.

### Thời Tiết

Tháng 9 là thời điểm chớm vào mùa thu tại Indianapolis. Thời tiết không quá nóng, không quá lạnh, không có mưa, không bị gió lạnh hay ẩm ướt. Đây là mùa đẹp nhất tại Indiana. Vào tháng 9, nhiệt độ cao nhất (vào giữa trưa) đạt 31 ÷ 31.5°C (87.8 - 88.7 °F), trong khi nhiệt độ thấp nhất (lúc nửa đêm) khoảng trên dưới 18 °C (65 °F).

## Bản đồ và Hướng đi từ Sân bay Quốc tế Indianapolis đến Chùa An Lạc

Mất khoảng 25 - 35 phút di chuyển bằng ô tô từ Sân bay Quốc tế Indianapolis đến Chùa An Lạc; đây là cách nhanh nhất, dễ nhất và thuận tiện nhất. Uber hoặc Lyft có giá khoảng US \$ 22-55 cho chuyến đi một chiều của cá nhân hoặc nhóm 2-6 người. Vui lòng kiểm tra ứng dụng của họ trên trang web để biết thông tin chính xác tại thời điểm bạn đặt xe.

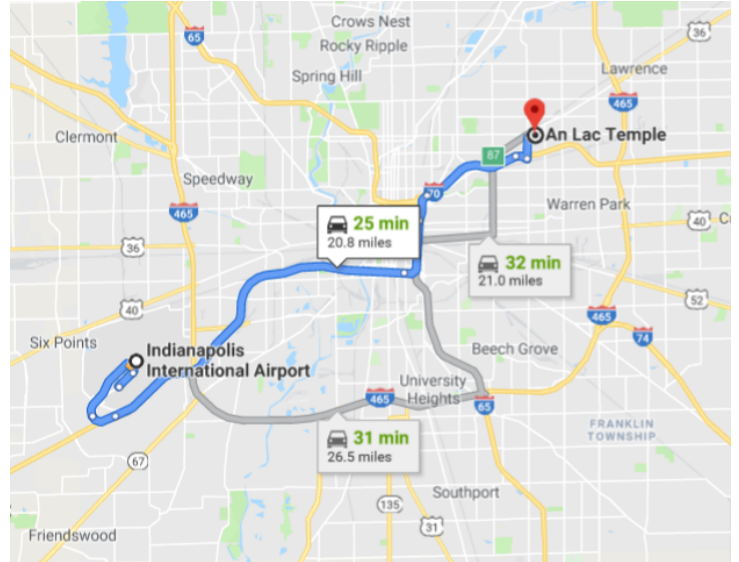
← from Indianapolis International Airport  
to An Lac Temple, 5249 30th Street, Indianapolis, IN 4...


**25 min** (20.8 miles)  
via I-70 E  
Fastest route, the usual traffic

**Indianapolis International Airport**  
7800 Col. H. Weir Cook Memorial Dr, Indianapolis, IN 46241, USA


- > Get on I-70 E  
7 min (3.6 mi)
- > Continue on I-70 E to Center Township. Take exit 87 from I-70 E  
16 min (16.3 mi)
- > Continue on Emerson Ave. Drive to E 30th St in Warren Township  
2 min (0.9 mi)

**An Lac Temple**  
5249 30th Street, Indianapolis, IN 46218, USA



 via I-70 E **25 min**  
Fastest route, the usual traffic 20.8 miles

[DETAILS](#)

 via Col. H. Weir Cook Memorial Dr and I-70 E **32 min**  
21.0 miles

 via I-465 S/I-74 **31 min**  
26.5 miles

## B. Cúng dường Cúng Phẩm để Tích Tập Công Đức

Mục số	Miêu tả	Số Lượng Tối Đa	Trị Giá
1	<b>Cúng Dường Hương</b> Hương trầm sẽ được cúng dường mỗi ngày.	100	\$10.00 / phần
2	<b>Đèn Bơ</b> Đèn Bơ sẽ được cúng dường mỗi ngày.	100	\$21.00 / phần
3	<b>Hoa</b> Hoa sẽ được cúng dường trên bàn thờ và trước pháp tòa của Rinpoche mỗi ngày	50	\$99.00 / phần
4	<b>Bánh Tormas Và Cúng Phẩm Trên Bàn Thờ</b> Tormas là bánh dùng cho lễ nghi cúng dường được quý thầy thị giả chế biến. Ngoài ra còn có nước hồng hoa, gạo và những cúng phẩm đặc biệt khác.	100	\$49.00 / phần
5	<b>Tsog</b> Sẽ có một buổi lễ cúng Tsog đến Đức Milarepa vào giữa khoá tu (13 tháng 9) và một buổi lễ cúng Tsog Đức Phật A Di Đà vào ngày cuối cùng (15 tháng 9).	200	\$49.00 / phần
6	<b>Cúng dường tổng quát</b> Tại khoá tu quý vị cũng có thể cúng dường cúng phẩm trong một gói chung mà không cần liệt kê rõ từng cúng phẩm.	20	\$499.00 / phần

## C. Tài Trợ Khóa Tu của Ayang Rinpoche tại Indianapolis

Mục số	Miêu tả	Số Lượng Tối Đa	Trị Giá
1	<b>Kinh Sách và Hình Ảnh</b> Mỗi tu sinh sẽ nhận được một bộ nghi quỹ và hình ảnh để hỗ trợ cho việc quán tưởng. Những tài liệu này bao gồm nhiều ngôn ngữ như Tạng ngữ, Anh ngữ, Hoa ngữ hay Việt ngữ.	150	\$27.00 / phần
2	<b>Trà và Thức Ăn Nhẹ</b> Mỗi ngày sẽ có trà và thức ăn nhẹ trong giờ giải lao buổi sáng và buổi chiều cho Rinpoche, quý thầy thị giả, chư vị tăng ni, các thông dịch viên và khoảng 100 người tham gia khoá tu.	300	\$30.00 / phần
3	<b>Vé Máy Bay của Ayang Rinpoche</b> Vì lý do sức khoẻ và tuổi tác của Ngài, chúng tôi muốn mua vé máy bay hạng Thương Gia (Business class) cho Rinpoche. Đây là ước tính giá máy bay từ New Delhi đến Indianapolis (khứ hồi).	1	\$3500.00
4	<b>Vé Máy Bay của Quý Thầy Thị Giả</b> Rinpoche sẽ đến cùng với ít nhất hai thầy thị giả. Vé máy bay của quý thầy được tính dựa trên giá vé hạng phổ thông (Economy class).	2	\$1500.00 / phần
5	<b>Vé Máy Bay của Các Thông Dịch Viên</b> Vé Máy Bay hạng phổ thông đến Indianapolis cho các thông dịch viên.	2	\$1500.00 / phần
6	<b>Cúng Dường cho Các Thông Dịch Viên</b> Chúng tôi đang sắp xếp để có thông dịch viên tiếng Việt Nam và tiếng Quan Thoại – Hoa Ngữ Phổ Thông. Sự tài trợ của quý vị sẽ giúp hỗ trợ cho chi phí này.	100	\$30.00 / each

Danh sách trên đây là những gợi ý để quý vị phát tâm cúng dường. Chúng tôi hoan hỷ đón nhận tất cả mọi khoản tài trợ. Quý vị có thể dùng thẻ tín dụng trên trang mạng của Chùa An Lạc ([AnLacTemple.org/phowa-vi](http://AnLacTemple.org/phowa-vi); [AnLacTemple.org/phowa-en](http://AnLacTemple.org/phowa-en)) hay gửi chi phiếu về An Lac Temple, 5249 E.30th St. Indianapolis, IN 46218 U.S.A.